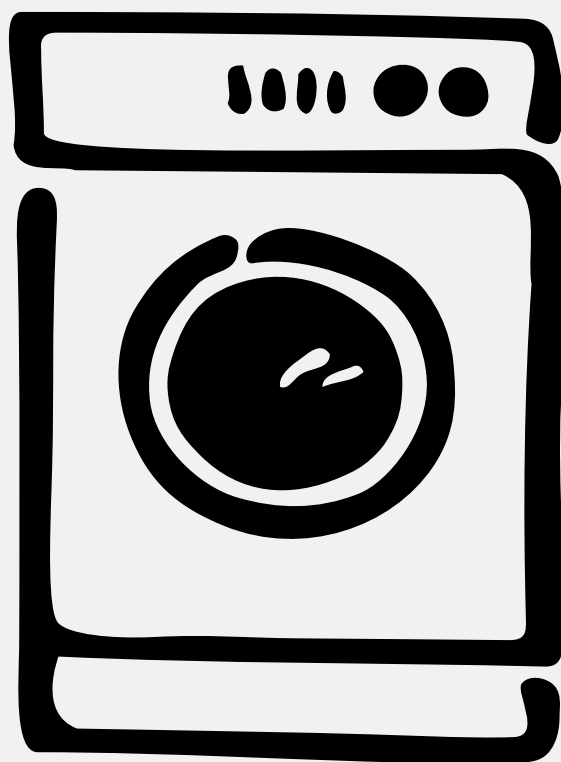


TVÄTTMASKIN  
PYYKINPESUKONE  
VASKEMASKINE  
VASKEMASKIN

# BRUKSANVISNING KÄYTTÖOHJE BRUGSANVISNING BRUKSANVISNING



EWF 1274  
EWF 1474  
EWF 1373

**Kjære kunde,**

les vennligst denne bruksanvisningen nøye.  
Følg fremfor alt de sikkerhetsrådene som står på de første sidene i bruksanvisningen! Ta vare på bruksanvisningen slik at du slå opp i den igjen på et senere tidspunkt. Sørg vennligst for at bruksanvisningen følger med vaskemaskinen hvis den får nye eiere.

**Transportskader**

Kontrollér at maskinen ikke er skadet.

**OBS!** Eventuelle transportskader må umiddelbart meldes til den som har ansvaret for transporten.

**Innhold**

<b>Viktige sikkerhetsråd</b>	<b>75-76</b>	<b>Vedlikehold</b>	<b>90</b>
<b>Destruksjon</b>	<b>76</b>	Kabinett	90
<b>Tips om miljøvern</b>	<b>76</b>	Såpeskuff	90
<b>FOR BRUKEREN</b>		Skuffehull	90
<b>Din nye vaskemaskin</b>	<b>77</b>	Avløpspumpe	90
<b>Beskrivelse av maskinen</b>	<b>77</b>	Vanninnløpsfilter	91
Lukelåslampe	77	Rengjøring av vaskemaskinen	91
Såpeskuff	77	Avkalking av vaskemaskinen	91
<b>Bruk</b>	<b>78</b>	Tiltak ved risiko for minusgrader	91
Kontrollpanel	78	Nødtømming	91
Beskrivelse av maskinens panelfunksjoner	78-82	<b>Hvis maskinen ikke virker</b>	<b>92-93</b>
Programinformasjon	82-83	Garanti	94
<b>Tips til vasking</b>	<b>84</b>	Serviceavdeling	94
Sortér vasketøyet	84	<b>FOR INSTALLATØREN</b>	
Temperatur	84	<b>Tekniske data</b>	<b>94</b>
Hvor mye tøy kan du vaske på én gang?	84	<b>Installering</b>	<b>95</b>
Vaskemidler og tilsetningsmidler	84-85	Utpakking	95
Tøysymboler	85	Transportsikring	95
<b>Slik bruker du maskinen</b>	<b>86</b>	Plassering	96
Legg vasketøyet i trommelen	86	Nivåjustering	96
Mål opp riktig såpemengde og det i såpeskuffen	86	Vanninntak	96
Ha i skyllemiddel	86	Avløp	96
Slå på maskinen	86	- over kanten på en vask	96
Velg ønsket program	86	- direkte i avløpsrøret	96
Valg av sentrifugeringshastighet eller funksjon	86	- i et grenrør til vaskens avløpsrør	96
Valg av tilvalgsfunksjon	87	Alminnelige bestemmelser (Nemko)	97
Innstilling av forsinket start	87	Elektrisk tilkobling	97
Start av program	87		
Avslutning av program	87		
<b>Programoversikt</b>	<b>88-89</b>		

## Veiledning for bruk av denne bruksanvisningen

Noen avsnitt i bruksanvisningen er merket med spesielle symboler. Disse symbolene har følgende betydning:



Her finner du viktige opplysninger om sikkerhet og maskinens funksjon.



Her finner du supplerende opplysninger om maskinens betjening og praktiske bruk.



Her finner du opplysninger som er av betydning for miljøet.

**Vårt bidrag til miljøet: Vi bruker resirkulert papir.**



## Viktige sikkerhetsråd

Sikkerhetsrådene under er gitt av hensyn til den generelle sikkerhet. Les dem oppmerksomt før installasjon og bruk av vaskemaskinen!

### Generell sikkerhet

- Forsøk aldri å reparere vaskemaskinen selv. Reparasjoner som ikke er utført av fagfolk, kan føre til alvorlige uhell eller driftsforstyrrelser.
- Hvis reparasjoner er påkrevet, må du ta kontakt med et autorisert servicesenter. Be om at det bare brukes originale reservedeler.
- Denne maskinen er bare beregnet på å bli betjent av voksne. La ikke barn tukle med betjeningsorganene eller leke med maskinen.
- Under hvitvask/kokevask blir glasset i luken svært varmt. Unngå å ta på glasset.
- Det kan forekomme at kjæledyr kryper inn i trommelen. Undersøk derfor trommelen før vask.

### Installasjon

- All innvendig emballasje må fjernes før maskinen tas i bruk. Det kan føre til alvorlig skade på maskinen og innredning i nærheten av maskinen hvis transportsikringene ikke fjernes eller ikke fjernes helt. Se det relevante kapitlet i bruksanvisningen.
- Eventuelt elektrisk installasjonsarbeid i forbindelse med oppstilling av denne maskinen må utføres av en autorisert elektroinstallatør.
- Eventuelt rørleggerarbeid i forbindelse med oppstilling av denne maskinen må utføres av autorisert rørlegger.
- Når maskinen er installert, må det kontrolleres at den ikke står på den elektrisk ledningen.
- Hvis maskinen plasseres på et teppebelagt gulv, må det kontrolleres at luften kan sirkulere fritt mellom de justerbare bena og gulvet.

### Bruk

- Vaskemaskinen er bare beregnet til å bli brukt i private husholdninger. Den må ikke brukes til andre formål enn det den er konstruert for.
- Vask bare tekstiler som er beregnet på maskinvask. Følg vaskeanvisningene på plaggene.
- Trommelen må ikke overfylles. Følg instruksjonene i bruksanvisningen.
- Kontroller at alle lommer er tomme. Gjenstander som mynter, sikkerhetsnåler, spiker og skruer kan skade maskinen alvorlig.
- Plagg som er fuktet med petroleum, sprit, tri osv. må ikke vaskes i vaskemaskinen. Hvis slike væsker har blitt brukt til flekkfjerning får vask, skal de ha fordampet helt før plaggene legges i vaskemaskinen.
- Mindre plagg som sokker, belter og lignende vaskes best i vaskepose eller putevar slik at de ikke kan komme i klemme mellom trommelen og karet.
- Bruk bare den anbefalte mengde skyllemiddel. For mye skyllemiddel kan skade vasketøyet.
- La luken stå på gløtt når maskinen ikke er i bruk. Dermed unngår du at pakningen i luken deformeres, og at det oppstår dårlig lukt i maskinen.
- Kontroller alltid at trommelen er tømt for vann før du åpner luken. Hvis den ikke er tømt, må du pumpe ut vannet først som beskrevet i bruksanvisningen.
- Trekk ut stikkkontakten og steng vannkranen når du er ferdig med å bruke vaskemaskinen.

## Sikkerhet for barn


- Barn er ofte ikke klar over faren ved elektriske apparater. Når maskinen er i gang, bør barna være under oppsyn og ikke få lov til å leke med vaskemaskinen.
- Emballasjematerialene, f.eks. plastfolie og polystyren, kan være farlige for barn - kvælningfare! Hold dem utenfor barnas rekkevidde.

- Oppbevar alle vaskemidler på et sikkert sted utenfor barnas rekkevidde.
- Når maskinen en gang skal skrotes, skal du trekke støpselet ut av stikkontakten, klippe av den elektriske ledningen og destruere støpselet og den resterende delen av ledningen. Ødelegg lukeløsen slik at barn som leker, ikke kan bli sperret inne i vaskemaskinen.



## Destruksjon

### Emballasjematerialer

Alle materialer som er merket med symbolet , kan gjenbrukes.

>PE< polyetylen

>PS< polystyren

>PP< polypropylen

Det betyr at de kan resirkuleres ved å deponere dem i containere som er merket tilsvarende.

### Maskinen

Henvend deg til godkjente mottaksstasjoner for gamle husholdningsprodukter.

Gjør ditt bidrag til å holde Norge rent!



## Tips om miljøvern

For å redusere vann- og energiforbruket og bevare miljøet anbefaler vi at du følger disse rådene:

- Maskinen arbeider mest økonomisk når trommelens kapasitet utnyttes helt.
- Mål alltid opp vaskemiddelmengden avhengig av vannets hardhetsgrad, vasketøyets skittenhetsgrad og den mengden vasketøy du legger i maskinen.
- Hvis du bare skal vaske en mindre mengde, bør du bruke bare halvparten eller to tredjedeler av anbefalt mengde vaskemiddel.

- Flekker og tilsmussing kan fjernes delvis før vask. På den måten kan vasketøyet vaskes på lavere temperatur.
- Normalt skittent vasketøy kan vaskes uten forvask for å spare vaskemiddel, vann og tid (og det reduserer også miljøbelastningen!).

# Din nye vaskesmaskin

Din nye vaskemaskin oppfyller alle krav til moderne klesvask og har samtidig et sparsomt vann-, strøm- og vaskemiddelforbruk.

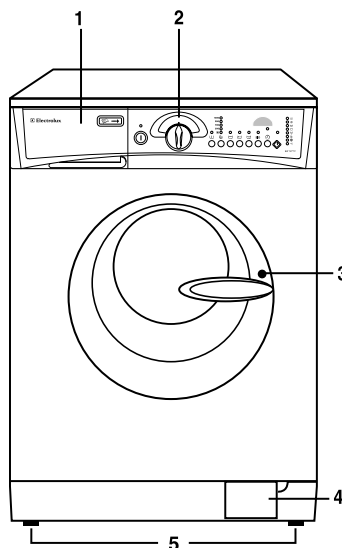
- **Felles programvelger** for både vaskeprogram og temperatur gjør maskinen svært enkel å betjene.
- **Programforløpsindikatoren** viser de forskjellige vaskeprogramfasene med signallamper.
- **Automatisk avkjøling av vaskevannet til 60°C** før tømning er en del av 95°C-programmet. Det minsker "temperatursjokket" som vasketøyet utsettes for, og det motvirker dessuten at vasketøyet blir krøllete.
- **Spesielt program for ull** - behandler ullplagg ekstra skånsomt.
- **Kontroll av ubalanse** - et kontrollsystem oppdager ubalanse i fordelingen av vasketøyet. Systemet sørger for at maskinen står stabilt når den sentrifugerer.
- **ECO-ventilen** sørger for at alt vaskemiddelet blir brukt opp samtidig som den reduserer vannforbruket for å spare energi.

## Beskrivelse av maskinen




- 1 Såpeskuff
- 2 Kontrollpanel
- 3 Lukelåslampe
- 4 Avløpsspumpe
- 5 Justerbare ben

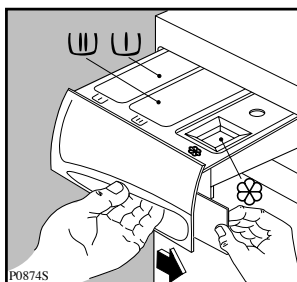
### Lukelåslampe (3)

Luken er låst under hele programforløpet. En kontrollampe ved siden av lukens håndtak viser at luken er låst. Luken kan ikke åpnes før lampen har sloknet.



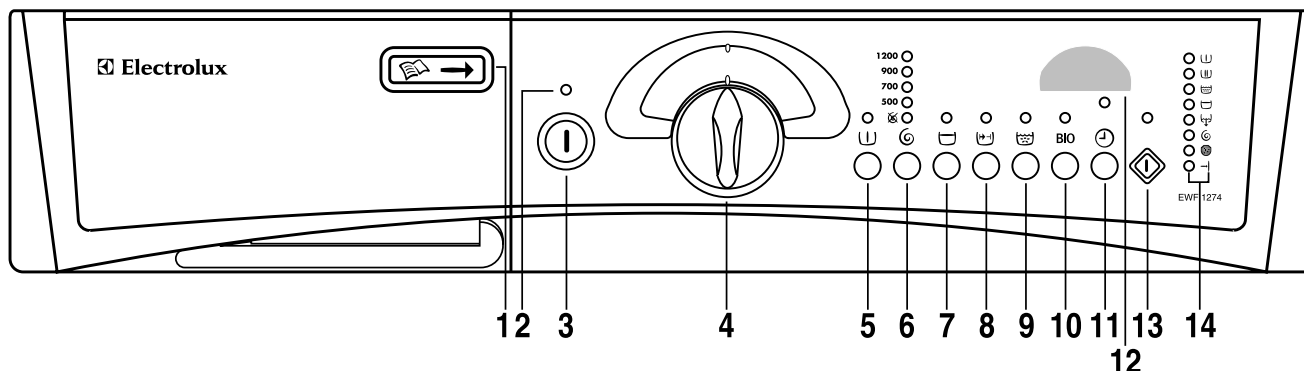
### Såpeskuff

-  Rom til forvask
-  Rom til hovedvask
-  Rom til skyllemiddel



# Bruk

## Kontrollpanel



### 1 Programkort

Et programkort på norsk sitter på innersiden av såpeskuffen.

### 2 Driftskontrollampe

Driftskontrollampen lyser når maskinen er slått på.

### 3 Knapp “På/Av” ①

Slå maskinen på eller av ved å trykke på denne knappen.

### 4 Programvelger

Vaskemaskinen har fem programområder, fire for ulike vaskemerkinger:

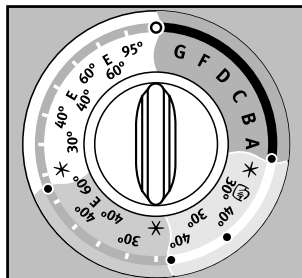
hvitvask/kulørtvask (lyseblå sektor)

syntetisk (gul sektor)


finvask (svart sektor)

ull  (svart sektor)

samt ett for spesialprogrammene A til G.




Drei programvelgeren mot høyre eller venstre for å velge program og temperatur ifølge vaskemerkingen, eller ett av spesialprogrammene A til G.

Programmet er riktig innstilt når temperaturen for den typen vask som er valgt, står rett ut for streken på betjeningspanelet eller når bokstaven eller symbolet  står midt ut for streken.

**Når programmet er slutt, må programvelgeren settes tilbake på “O”.**

### Symboler på programskalaen

- **E** betyr Energispareprogram.
- Symbolet  betyr “kaldvask” - vannet blir ikke oppvarmet.

### Tilvalgsknapper

Avhengig av hvilket program du har valgt, kan du kombinere ulike funksjoner. De skal velges etter at du har valgt ønsket program og før du trykker på START/PAUSE-knappen.

Når du trykker på en av disse knappene, lyser den tilsvarende kontrollampen. Når du trykker på knappen en gang til, sluker kontrollampen.

Hvis du foretar et feilaktig valg, blinker den aktuelle kontrollampen i ca. 2 sekunder og beskjeden **Err** (feil) vises på displayet.

### 5 Knapp “Forvask”


Er vasketøyet ekstra skittent, kan du velge et program med forvask.

Før hovedvasken kjører maskinen da en forvask på opptil 30°C.

**Forvaskfunksjonen er ikke aktiv på ullprogram.**

Forvasken avsluttes med kort sentrifugering på 650 omdr./min. for hvitvask/kulørtvask og syntetisk vask. På finvask pumpes vannet ut uten sentrifugering.

## 6 Knapp “Sentrifugeringshastighet”

Reduser den forhåndsinnstilte sentrifugeringshastigheten for den typen vask som er valgt, eller velg funksjonen  (ingen sentrifugering) ved å trykke på denne knappen. Lampen som lyser, viser hva som er valgt.

### Sentrifugering

Maksimal sentrifugeringshastighet er tilpasset den aktuelle typen vask. De ulike modellene har følgende sentrifugeringshastighet:

#### Modell EWF 1373

- Hvitvask/kulørtvask:  
500/700/900 maks. 1300 omdr./min.
- Syntetisk vask/ull:  
500/700 maks. 900 omdr./min.
- Finvask:  
500 maks. 700 omdr./min.


#### Modell EWF 1274

- Hvitvask/kulørtvask:  
500/700/900 maks. 1200 omdr./min.
- Syntetisk vask/ull:  
500/700 maks. 900 omdr./min.
- Finvask:  
500 maks. 700 omdr./min.

#### Modell EWF 1474


- Hvitvask/kulørtvask:  
500/700/900 maks. 1400 omdr./min.
- Syntetisk vask/ull:  
500/700 maks. 900 omdr./min.
- Finvask:  
500 maks. 700 omdr./min.

### Ingen sentrifugering

Hvis posisjonen  velges, vil maskinen ikke sentrifugere.

Denne funksjonen virker **ikke** på hvitvask/kulørtvask.  
**Kan brukes til svært sarte tekstiler.**

## 7 Knapp “Skyllestopp”

Når denne funksjonen velges, blir vasketøyet liggende i det siste skyllevannet. Lampen for knappen START/PAUSE  blinker når programmet er slutt og indikerer at vannet må pumpes ut før luken kan åpnes.

Det finnes 3 muligheter:

- **Velg program D “Tømming”.**

Vannet pumpes ut uten at vasketøyet sentrifugeres.

Før program “D” (tømming) velges, må programvelgeren settes på “O”.

- **Trykk bare på knappen START/PAUSE.**

Maskinen pumper ut vannet og sentrifugerer avhengig av vasketøytipe.

- **Velg sentrifugeringshastighet.**

Velg ønsket sentrifugeringshastighet med knappen og trykk på knappen START/PAUSE.

## 8 Knapp “Lynvask”

Når du trykker på denne knappen, reduseres vasketiden på følgende måte:

- 40 minutter for hvitvask 95°C
- 62 minutter for kulørtvask 60°C
- 52 minutter for kulørtvask 40°C
- 42 minutter for syntetisk vask 60°C
- 9 minutter for finvask 40°C

Denne funksjonen kan **ikke** velges på ullprogrammet.

Kan brukes til lite skittent vasketøy.

Funksjonen LYNVASK kan **ikke** velges samtidig med spareprogrammet E.

## 9 Knapp “Intensiv skylling”

Maskinen skyller en ekstra gang. Antallet skyllinger øker fra 3 til 4.

Kan brukes på alle vaskeprogrammer **bortsett fra ull**.

Anbefales for personer med sart hud eller i områder med svært bløtt vann.

## 10 Knapp “Bio”

Denne funksjonen kan velges på hvitvask/kulørtvask og syntetisk vask ved temperaturer på 40°C og høyere.

Når en temperatur på 40°C er nådd, holdes denne temperaturen i ca. 10 minutter.

I løpet av denne fasen utvikler enzymene som finnes i vaskemiddelet, sin effekt på smusset.

## 11 Knapp "Forsinket start" ⌚

Med denne knappen kan du utsette starten på vaskeprogrammet i opptil 24 timer. Det gir deg for eksempel mulighet for å vaske om natten, noe som kan være en stor fordel hvis du har differensiert strømpris med lavere takst om natten.

### Innstilling av ønsket starttidspunkt

- Slå på maskinen ved å trykke på knappen ⌚.
- Velg program
- Velg tidsforsinkelse
- Trykk på knappen START/PAUSE

Tiden frem til start telles ned i hele timer.

Når innstilt tidsforsinkelse er utløpt, går programmet i gang.

### Endring av starttidspunkt

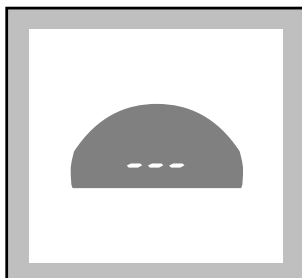
- Trykk på knappen START/PAUSE
- Trykk på knappen "forsinket start" til ønsket tidsforsinkelse vises på displayet.  
Trykk én gang på knappen hvis tiden skal slettes helt: på displayet står det da "0h" (0 timer).
- Trykk nok en gang på knappen START/PAUSE, så begynner maskinen å telle ned til start eller programmet starter straks.

## 12 Multidisplay

På multidisplayet vises følgende opplysninger:  
**Programsletting - varighet - forsinket start - feilaktig valg - feilkode.**

### Programsletting

Hvis et program slettes (annulleres) - programvelgeren settes på "O" - vises 3 blinkende streker på displayet.



Du kan da velge nytt program.

### Varighet

Når et program er valgt, vises programmets varighet i timer og minutter (f.eks. 2.05) på displayet.



Indikeringen beregnes etter den største vasketøymengden for hvert program.

Når programmet er startet, beregnes tiden som er tilbake en gang i minuttet.

Programtiden påvirkes imidlertid av flere faktorer, f.eks. vasketøymengde, vanntemperatur og skumdanning. Disse faktorene registreres av elektronikken, og indikeringen for gjenværende tid korrigeres tilsvarende.

Når programmet er slutt og luken låses opp, vises dette på displayet med at det blinker "O" på displayet.

Har du valgt skyllestopp, begynner nullen ikke å blinke.

### Forsinket start

Forsinket start innstilles med knappen ⌚ (maks. 24 timer) og vises på displayet i 3 sekunder. Deretter vises varigheten igjen.

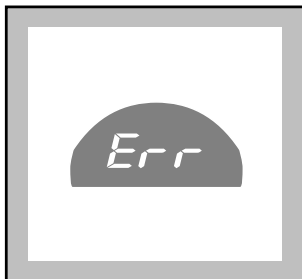


Innstilt tid regnes ned i hele timer.



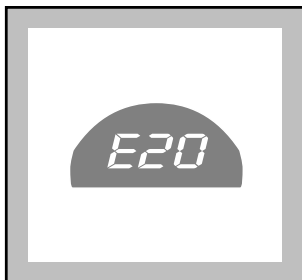
### Feilaktig valg

Hvis du velger en funksjon som ikke kan kombineres med det vaskeprogrammet du har valgt, vises "Err" på displayet.

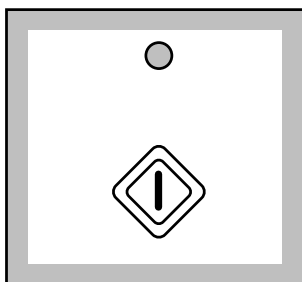


### Feilkode

Hvis det oppstår feil på maskinen, vises dette med en spesiell feilkode på displayet. Det er en verdifull hjelp for brukeren og for kundeservice, f.eks. "E20" (se side 92-93).



## 13 Knapp "Start/Pause" ⓘ



Denne knappen har 3 funksjoner:  
**Start - pause - tømning.**

### Start

Når du trykker på denne knappen, starter programmet du har valgt. Lampen for knappen START/PAUSE blinker ikke lenger, men lyser nå konstant. Nå vises programmets varighet på displayet. Hvis du har valgt forsinket start, starter nedtellingen nå, og tiden frem til den forsinkede starten vises i hele timer på displayet.

### Pause

Når du trykker på knappen START/PAUSE, avbrytes programmet som er i gang. Det starter igjen hvis du trykker på START/PAUSE en gang til. I pausen blinker lampen for knappen START/PAUSE.

### Tømning

Når du trykker på denne knappen:

- tømmes trommelen for vann på programmet "A" "BLØTLEGGING".
- tømmes trommelen for vann på programmer med skyllestopp og vasketøyet sentrifugeres.

## 14 Programforløpsindikator

Når du velger et vaskeprogram, viser lampene som lyser, hvilke faser som inngår i programmet.

Når programmet har startet, viser programforløpsindikatoren hvilken fase programmet er i gang med, eller at programmet er slutt. Når programmet er slutt, vil lampen →| lyse.

Forvask	○	⏮
Hovedvask	○	⏮
Skyllinger	○	⏮
Skyllestopp	○	⏮
Tømning	○	⏮
Sentrifugering	○	⏮
Avløpspumpe	○	⏮
Slutt	○	→

Hvis lampen ● tennes, betyr det at avløpspumpen er tett.

Kontrolllampen SLUTT →| blinker hvis det forekommer feil på maskinen. Samtidig blinker en av følgende kontrolllamper, og feilkoden på multidisplayet viser hva slags feil det dreier seg om.

E10 + Skyllestopp ⏮ = maskinen tar ikke inn vann

E20 + Skyllinger ⏮ = vannet pumpes ikke ut

E40 + Hovedvask ⏮ = luken er ikke ordentlig stengt

Feilretting, se side 92-93.

## Funksjon

### Kontrolllamper

Avhengig av hvilken funksjon som er valgt, vil én eller flere lamper lyse. Elektronikken registrerer om det er valgt en funksjon som ikke kan eller som det ikke er tillatt å bruke på det programmet som er valgt. Lamperekken blinker da i ca. 2 sekunder, og det står "Err" på displayet.

## Avslutning av program

Når kontrollampen for luken er sloknet, kan luken åpnes. "U" blinker på multidisplayet, og lampen SLUTT → lyser. Slå av maskinen og ta ut vasketøyet. Sett programvelgeren tilbake på "O".

## Endring av program

Programvalget kan endres så lenge du ikke har trykket på START/PAUSE. Hvis programmet er startet, kan du bare bytte program ved å slette det gamle programmet. Velg nytt program og trykk på knappen START/PAUSE.

## Avbryte program

Trykk på knappen START/PAUSE. Den tilhørende kontrollampen blinker.

## Slette program

Sett programvelgeren tilbake på "O" for å slette et allerede innstilt program.

Tre blinkende streker vises på displayet. Nå kan du velge et annet program.

## Åpning av luken når programmet har startet

Maskinen må først settes på PAUSE (trykk på knappen START/PAUSE).

Luken kan åpnes når lampen ved siden av lukens håndtak slokner av seg selv.

Dersom du ikke kan åpne luken, betyr det at maskinen allerede er i gang med å varme opp, at vannivået befinner seg over lukens nedre kant eller at trommelen roterer.

Dersom du ønsker å åpne luken, men ikke kan, må du slå av maskinen ved å trykke på PÅ/AV-knappen. Etter ca. 3 minutter kan du åpne luken (vær oppmerksom på vannivået og at vannet kan være varmt!). Når du vil starte programmet igjen, må du trykke på PÅ/AV-knappen en gang til etter at du har stengt luken.

## Programinformasjon

Ull 

På dette programmet kan du ikke bare vaske maskinvaskbare tekstiler av ull som er merket "maskinvaskbar", men også ullplagg som er beregnet for håndvask og alle andre tekstiler med symbolet "håndvask". Nå slipper du bryderiet med å vaske sarte tekstiler i hånden.

### A=Bløtlegging 30°C

Bløtleggingsprogrammet **er et selvstendig program** og startes med knappen START/PAUSE etter at du har valgt det.

Anbefales for ekstra skitne plagg.

Vasketemperaturen er 30°C, og programmet slutter med vann i trommelen.

Det finnes 2 muligheter for å tømme trommelen for vann:

- **Bare tømning**

Trykk på knappen START/PAUSE. Vannet pumpes ut.

- **Tømming og sentrifugering**

Sett programvelgeren på "O", velg program "F" og eventuelt sentrifugeringshastighet og trykk på knappen START/PAUSE.

### OBS!

- Hvis vasketøyet ikke tas ut innen det har gått 18 timer, pumper maskinen ut vannet automatisk.

Under bløtleggingen går trommelen rundt med jevne mellomrom.

- Når vannet er pumpet ut, kan du velge vaskeprogram. Sett først programvelgeren tilbake på "O", velg nytt program og trykk på knappen START/PAUSE.

### B=Skyllinger

Dette er et selvstendig program som kan skylle og sentrifugere håndvask.

Maskinen skyller 3 ganger og sentrifugerer vasketøyet med en hastighet på 1200, 1300 eller 1400 omdr./min. avhengig av modell.

Sentrifugeringshastigheten kan velges med sentrifugeringsknappen.

### C=Skyling

Håndvaskede tekstiler kan etterbehandles.

Maskinen skyller 1 gang og sentrifugerer vasketøyet med et maksimalt omdreiningstall, som kan reduseres med sentrifugeringsknappen.

### D=Tømming

Det selvstendige tømmeprogrammet kan brukes på programmer med skyllestopp for å pumpe ut det siste skyllevannet.

Sett først programvelgeren tilbake på "O" og velg deretter programmet "D" (tømming). Trykk på knappen START/PAUSE.

### **F=Sentrifugering**

Dette selvstendige sentrifugeringsprogrammet sentrifugerer vasketøyet på høyeste sentrifugeringshastighet.

Du kan velge andre sentrifugeringshastigheter med sentrifugeringsknappen og tilpasse den etter den aktuelle vasketøytypen.

### **G=Miniprogram 30°C**

**Et komplett program** som kan kombineres med følgende funksjoner:

Sentrifugeringsreduksjon, ingen sentrifugering, skyllestopp og forsinket start.

Den kan brukes til lite skittent vasketøy eller til å friske opp enkelte plagg.

Vasketøymengde maks. 2,5 kg (EWF 1274 - EWF 1474)  
3 kg (EWF 1373).

Vasketemperaturen er 30°C.

Programmets varighet er 30 minutter.

Sentrifugeringshastigheten er 700 omdr./min.

### **O=Nullstilling**

Hvis et allerede innstilt program skal slettes, må programvelgeren sette tilbake på "O". Deretter kan du velge et annet program.



## Tips til vasking

### Sortér vasketøyet

- Du bør ikke la tøyet bli liggende for lenge, især ikke når det er vått. Fuktig vasketøy kan mugne og få en ubehagelig lukt. Muggflekker (jordslag) kan ikke fjernes.
- Studér den oversikten i denne bruksanvisningen som forklarer betydningen av vaskesymbolene i tøyet.
- Følgende punkter er særlig viktige:  
En strek under vaskebaljen betyr at plaggene ikke må vaskes på programmer beregnet for holdbare tekstiler som bomull eller lin.  
Hvite tekstiler må ikke vaskes sammen med fargede tekstiler.  
Strykefrie tekstiler som polyester/bomull bør behandles som syntetiske tekstiler.  
Mindre holdbare tekstiler som akryl og de fleste gardinstoffer bør behandles som sarte tekstiler.  
På ullprogrammet kan du ikke bare vaske maskinvaskbare tekstiler av ull som er merket "maskinvaskbar", men også ullplagg som er beregnet for håndvask og alle andre tekstiler med symbolet "håndvask".

### Temperatur

- Vi anbefaler deg å vaske hvite bomullsplagg og lin på 60°C i stedet for 95°C. Hvis tøyet ikke er særlig skittent, vil det bli like rent på 60°C, og samtidig sparer du omkring 30% i energi.
- Det samme gjelder til en viss grad også for vaskeekte fargede plagg. De krever normalt en temperatur på 60°C, men hvis de ikke er spesielt skitne, vil de bli like rene selv på 40°C.
- Plagg med ikke vaskeekte farger bør ikke vaskes på temperaturer over 40°C. Hvis plagg med vaskeekte og ikke vaskeekte farger vaskes sammen, bør de behandles som plagg med ikke vaskeekte farger, og temperaturen bør derfor ikke overskride 40°C.
- Holdbare hvite og fargede syntetiske tekstiler kan normalt vaskes på 60°C, men også i dette tilfellet er vask på 40°C tilstrekkelig hvis plaggene ikke er særlig skitne. Imidlertid kan det av hygieniske årsaker være tilrådelig å benytte 60°C vasketemperatur (bakterievekst).
- Sarte syntetiske tekstiler, tekstiler med ikke vaskeekte farger og ullplagg må aldri vaskes på temperaturer over 40°C.

Kontrollér alltid plaggenes vaskesymboler slik at plaggene vaskes ved korrekt temperatur. Plaggene kan misfarges hvis de vaskes ved høyere temperaturer enn det som er angitt.

## Hvor mye tøy kan du vaske på én gang?

Strengt tatt burde du alltid veie vasketøyet.

Trommelen kan ta maksimalt 5 eller 6 kg bomull, avhengig av modell.

For syntetiske og sarte tekstiler er den maksimale kapasiteten 2,5 eller 3 kg og for ull 2 kg.

Da veiing kan være litt omstendelig, foreslår vi at du beregner vekten etter hvor full trommelen er:

**Bomull og lin:** full trommel, men ikke overfylt

**Syntetiske tekstiler:** trommelen ikke mer enn 2/3 full.

**Ull eller finvask:** trommelen ikke mer enn 1/2 full.

### Før du legger tøyet i maskinen:

- Reparér alle rifter og hull.
- Fest løse knapper og lukk trykknapper og glidelåser.
- Ikke vask plagg som trevler - reparér falden før vask.
- Tøm lommene for alle små løse gjenstander. Spiker, nåler, klips og lignende kan skade såvel tøyet som maskinen alvorlig. Fjern gardinkroker.
- Vask fargede plagg - især plagg med ikke vaskeekte farger - for seg når du vasker dem for første gang. De mister normalt en del av fargen første gang de vaskes.
- Bruk flekkfjerner på gjenstridige flekker som gress, rust, tjære, maling, blekk og lignende før tøyet vaskes.
- Bruk flyktige væsker som terpentin til å fjerne f eks malingflekker. Vent i så fall til tøyet er helt tørt før du vasker det.
- Vaskemaskinprodusenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes bruk av flyktige, brennbare eller giftige stoffer.

## Vaskemidler og tilsetningsmidler

Gode vaskeresultater avhenger blant annet av det vaskemiddelet og den mengden som blir brukt.

Det finnes særlige vaskemidler til kulørtvask, skånevask og ullvask.

Bruk bare førsteklasses vaskemidler som er beregnet til vaskemaskiner.

Følg vaskemiddelprodusentens anvisninger og ha i vaskemiddel i forhold til hvor mye og hvor skittent vasketøy du har og vannets hardhetsgrad. Hvis du ikke kjenner vannets hardhetsgrad i ditt område, kan du få opplysninger om dette hos ditt lokale vannverk. Underdosering av vaskemiddel kan medføre at smusset setter seg på tøyet igjen i form av grå nupper.

For mye vaskemiddel er unødvendig og øker miljøbelastningen. Selv biologisk nedbrytbare vaskemidler inneholder stoffer som i større mengder kan skade den økologiske balansen.

## Vaskepulver


Ha vaskepulveret i de riktige rommene i såpeskuffen før programmet startes.

## Konsentrert vaskepulver


Velg ikke programmer med forvask når du bruker konsentrerte vaskemidler.

Hell konsentrert vaskepulver i rommet for hovedvask.

## Flytende vaskemiddel

Et velegnet flytende vaskemiddel kan brukes i stedet for vaskepulver til programmer med lave eller middels høye temperaturer. Du må da velge et program uten forvask. Ha det flytende vaskemiddelet i rom  i såpeskuffen umiddelbart før programmet startes.





























## Flytende tilsetningsmidler

Eventuelle tilsetningsmidler til mykgjøring av vasketøyet skal helles i rom  i såpeskuffen før programmet startes. Det er spesielt fornuftig å tilsette et skyllemiddel hvis tøyet skal tørkes i tørketrommel etter vask fordi det fjerner statisk elektrisitet i tøyet.

Doseringen bør følge blekemiddelprodusentens anbefalinger.

## Tøysymboler

De fleste klesplagg er merket med vaske-/rensesymbol, som er til god hjelp ved behandlingen av klesplaggene.

<b>NORMAL VASK</b>  <b>VASKING</b>  <b>SKÅNSOM VASK</b>	 Vask ved 95°	 Vask ved 60°	 Vask ved 40°	 Vask ved 30°	 Håndvask	 Kan ikke vaskes
 <b>BLEKING</b>	 Tåler klorbleking			 Tåler ikke bleking		
 <b>STRYKING</b>	 Høy temperatur, høyst 200°C	 Middels temperatur, høyst 150°C	 Lav temperatur, høyst 110°C	 Kan ikke strykes		
 <b>RENSING</b>	 Kan renses med alle løsemidler	 Kan renses med perkløretylen, alkohol, R111 og R113	 Kan renses med bensin, ren alkohol og R113	 Kan ikke renses		
 <b>TØRKING</b>	 Flat-tøking	 Drypptøking	 Hengetøking	 normal temperatur  lav temperatur Tøking i tørketrommel	 Ikke tøking i tørketrommel	



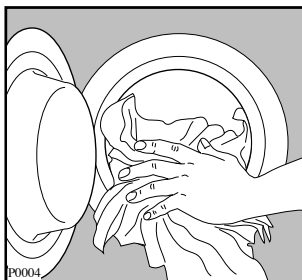
## Slik bruker du maskinen

Før første vask anbefales det å fylle to liter vann i rommet for hovedvask (U) i såpeskuffen for å aktivere ECO-ventilen. Kjør deretter et program på 60°C uten forvask for å rengjøre vaskemaskinens trommel og innvendige deler. Ha et 1/2 målebeger vaskemiddel i rommet for hovedvask i såpeskuffen og gjennomfør en vaskeprogram uten vasketøy.

### 1. Legg vasketøyet i trommelen

Lukk opp luken. Legg plaggene som skal vaskes, i trommelen ett ad gangen. Legg dem så flatt som mulig. Steng luken.

Du skal høre at låsen går i hakk.




### 2. Mål opp riktig såpemengde og det i såpeskuffen

Trekk ut såpeskuffen i betjeningspanelet.

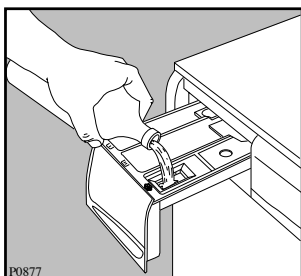
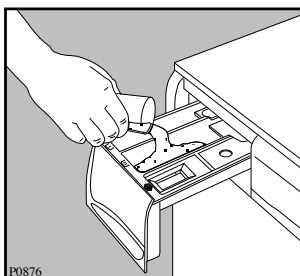
Mål opp den såpemengden som kreves i et målebeger og hell såpen i rommet for hovedvask.

Hvis du har valgt "FORVASK" eller "BLØTLEGGING", må du også helle en viss mengde vaskepulver i rom (U).


### 3. Ha i skyllemiddel

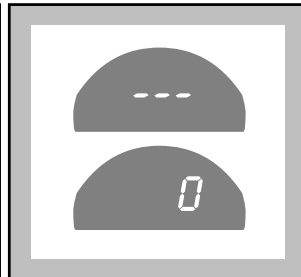
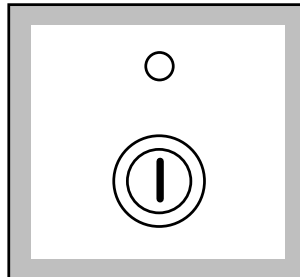
Ha i skyllemiddel i rommet merket  hvis det er nødvendig.

Middelet må ikke stå høyere enn MAX-merket.



### 4. Slå på maskinen

Trykk på knappen PÅ/AV  for å slå på maskinen. Driftskontrolllampen lyser.

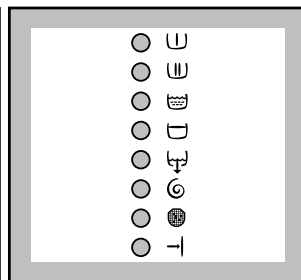
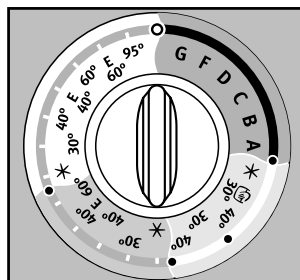


Dersom programvelgeren er satt på NULLSTILLING, vises tre blinkende streker. Hvis programvelgeren er innstilt på et vaskeprogram, vises en blinkende null.

### 5. Velg ønsket program



Sett programvelgeren i ønsket stilling.

Lampene som svarer til de ulike delene av programmet som er valgt, begynner da å lyse.



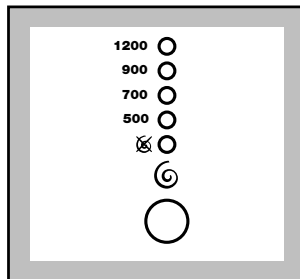
Displayet viser programmets lengde.

### 6. Valg av sentrifugeringshastighet eller funksjon

Trykk på knappen  og velg sentrifugeringshastighet eller funksjonen .

Den tilhørende kontrollampen lyser.

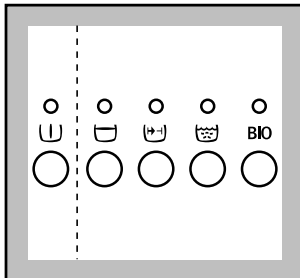
EWF 1274



## 7. Valg av tilvalgsfunksjon

Velg ønsket funksjon.

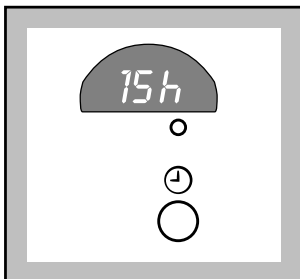
Den tilhørende kontrollampen lyser.



## 8. Innstilling av forsinket start

Hvis du vil at maskinen skal starte på et senere tidspunkt, skal du trykke på knappen FORSINKET START **før du starter programmet.**

Deretter trykker du på knappen START/PAUSE. Maskinen begynner nedtellingen av tiden frem til den skal starte (i hele timer).



Dersom du vil åpne luken under forsinkelsestiden for å legge inn mer tøy i maskinen, må du først sette maskinen på PAUSE ved å trykke på START/PAUSE-knappen. Deretter kan du åpne luken og legge plaggene i maskinen. Når du har stengt luken, må du trykke på START/PAUSE-knappen igjen.

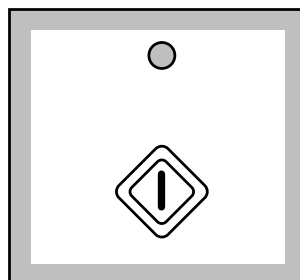
## 9. Start av program

For å starte programmet du har valgt, skal du trykke på START/PAUSE-knappen. De aktuelle lampene slutter da å blinke.

Kontrollampen som hører til vaskefasen som er i gang, lyser.

Lukelåslampen lyser for å vise at luken er låst.

Maskinen starter.



## 10. Avslutning av program

Maskinen stopper automatisk.

Dersom funksjonen SKYLLESTOPP er valgt, blinker lampen til knappen START/PAUSE og en null vises på displayet. Det betyr at vannet i maskinen må pumpes ut før luken kan åpnes.

Når kontrollampen ved luken er sloknet, kan luken åpnes.

En blinkende null vises på displayet.

At luken er låst opp indikeres også av at lampen SLUTT lyser. Sett programvelgeren tilbake på "O".

For å slå av maskinen må du trykke en gang på knappen PÅ/AV . Driftskontrollampen slokner.

Ta ut vasketøyet.















































Kontroller at trommelen er helt tom. Vasketøy som glemmes i trommelen, kan ta skade ved neste vask (f.eks. krympe pga. for høy temperatur) eller farge av på andre plagg.

Hvis du ikke skal fortsette med å vaske, må du stenge vannkranen og for sikkerhets skyld også slå av strømmen til maskinen.

La luken stå litt på gløtt slik at fuktigheten i trommelen kan fordampe.

# Programoversikt

## Vaskeprogram

Felt	Program/ tempe- ratur	Program- beskrivelse	Programforløp	Tilleggs- funksjoner	Vasketøy- mengde maks.	Forbruksverdier*		
						Energi kWh	Vann liter	Tid min.
Lyseblå	95°	Hvitvask	Hovedvask 95°C 3 skyllinger Normalsentrifugering	     BIO	EWf 1274 EWf 1474 5 kg	EWf 1274-EWf 1474		
					1,8	52	140	
					EWf 1373 6 kg	EWf 1373		
					2,0	57	140	
Lyseblå	E 60°	Hvitvask Spareprogram	Hovedvask 60°C 3 skyllinger Normalsentrifugering	    BIO	EWf 1274 EWf 1474 5 kg	EWf 1274-EWf 1474		
					1,3	49	135	
					EWf 1373 6 kg	EWf 1373		
					1,5	54	135	
Lyseblå	60° **	Kulørtvask, fargeekte	Hovedvask 60°C 3 skyllinger Normalsentrifugering	     BIO	EWf 1274 EWf 1474 5 kg	EWf 1274-EWf 1474		
					0,95	49	134	
					EWf 1373 6 kg	EWf 1373		
					1,14	54	134	
Lyseblå	E 40°	Kulørtvask, Spareprogram	Hovedvask 40°C 3 skyllinger Normalsentrifugering	    BIO	EWf 1274 EWf 1474 5 kg	EWf 1274-EWf 1474		
					0,7	49	141	
					EWf 1373 6 kg	EWf 1373		
					0,85	54	141	
Lyseblå	 30°-40°	Kulørtvask, fargefølsomt	Hovedvask 30°-40°C eller kaldvask  3 skyllinger Normalsentrifugering	     BIO	EWf 1274 EWf 1474 5 kg	EWf 1274-EWf 1474		
					0,57	60	120	
					EWf 1373 6 kg	EWf 1373		
					0,65	65	120	
Gul	 30°-40° 60°	Syntetisk vask (lettstelt)	Hovedvask 30°-40°- 60°C eller kaldvask  3 skyllinger Skånesentrifugering	     BIO	EWf 1274 EWf 1474 2,5 kg	EWf 1274-EWf 1474		
					0,9	47	94	
					EWf 1373 3 kg	EWf 1373		
					0,95	50	94	
Gul	E 40°	Syntetisk vask Spareprogram	Hovedvask 40° C 3 skyllinger Skånesentrifugering	    BIO	EWf 1274 EWf 1474 2,5 kg	EWf 1274-EWf 1474		
					0,7	47	96	
					EWf 1373 3 kg	EWf 1373		
					0,75	50	96	
Sort	30°-40°	Finvask	Hovedvask 30°- 40°C 3 skyllinger Skånesentrifugering	    	EWf 1274 EWf 1474 2,5 kg	EWf 1274-EWf 1474		
					0,4	45	66	
					EWf 1373 3 kg	EWf 1373		
					0,5	49	66	
Sort	 30°-40°	Ull 	Hovedvask 30°-40°C eller kaldvask  3 skyllinger Skånesentrifugering	 	EWf 1274 EWf 1474 2 kg	EWf 1274-EWf 1474		
					0,4	46	57	
					EWf 1373 2 kg	EWf 1373		
					0,4	48	57	

\* Forbruksverdiene som oppgis i oversikten, er referanseverdier. Forbruket avhenger av vasketøymengde, vasketøytype og vann- og romtemperaturen. Verdiene refererer til høyeste (varmeste) vanntemperatur for hvert vaskeprogram.

\*\* Programmet "Kulørtvask 60°C" er referanseprogram for opplysningene på energimerket ifølge rådsdirektiv 92/75/EØF.









## SPAR ENERGI

Når vasketøyet er normalt skittent, kan du velge spareprogrammet "E". Det reduserer energiforbruket. Vasketiden forlenges litt for å kompensere for at temperaturen er lavere.



# Programoversikt

## Spesialprogrammer

Felt	Program	Program-beskrivelse	Programforløp	Tilleggs-funksjoner	Vasketøy-mengde maks.	Forbruksverdier *		
						Energi kWh	Vann liter	Tid min.
blå	<b>A</b>	Bløtlegging	Bløtlegging 30°C Skyllestopp Trykk på knappen START/PAUS før tømning. Etter 18 timers bløtlegging blir vannet pumpet ut automatisk		EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,3	20	18
					EWF 1373 6 kg	0,35	EWF 1373 22	18
blå	<b>B</b>	Skyllinger	3 skyllinger med skyllemiddel Sentrifugering	  	EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,15	38	48
					EWF 1373 6 kg	0,17	EWF 1373 43	48
blå	<b>C</b>	Skylling	1 skylling med skyllemiddel Sentrifugering	 	EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 -	18	21
					EWF 1373 6 kg	-	EWF 1373 20	21
blå	<b>D</b>	Tømning			/	-	-	3
blå	<b>F</b>	Sentrifugering			EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 -	-	10
					EWF 1373 6 kg	-	EWF 1373 -	10
blå	<b>G</b>	Miniprogram	Hovedvask 30°C 2 skyllinger Sentrifugering 700 omdr./min.	 	EWF 1274 EWF 1474 2,5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,25	35	30
					EWF 1373 3 kg	0,3	EWF 1373 38	30
	<b>O</b>	Nullstilling	Sletting av program			-	-	-

\* Forbruksverdiene som oppgis i oversikten, er referanseverdier. Forbruket avhenger av vasketøymengde, vasketøytype og vann- og romtemperaturen.

# Vedlikehold

## Kabinett

Utsiden av maskinen kan vaskes med varmt vann og et vanlig nøytralt, ikke-slipende vaskemiddel. Vask etter med rent vann og tørk av etterpå.

**Viktig:** Det må ikke brukes teknisk sprit, tynner eller andre løsemidler.

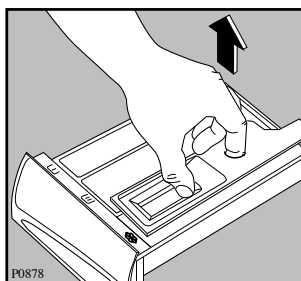
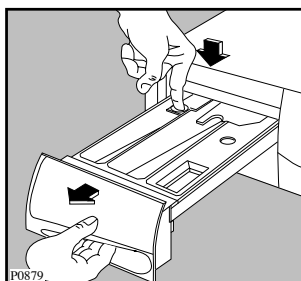
## Såpeskuff

Etter noen tid vil vaske- og skyllemidlene etterlate avleiringer i skuffen.

Den bør derfor spyles med vann fra tid til annen. Om nødvendig kan såpeskuffen fjernes helt fra maskinen ved å trykke ned låsen øverst til venstre.

Den øverste delen av rommet til tilsetningsmidler kan også fjernes for å lette rengjøringen.

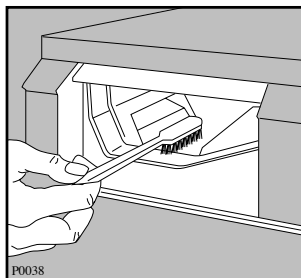
Hvis det samler seg vann i skyllemiddelbeholderen etter avsluttet vaskeprogram, må hele beholderen rengjøres.



## Skuffehull

Det kan også samle seg avleiringer av vaskemiddel inne i hullet til såpeskuffen.

Dette bør fjernes med en gammel tannbørste. Når du er ferdig med rengjøringen, setter du såpeskuffen på plass igjen og kjører et skylleprogram uten tøy i maskinen.



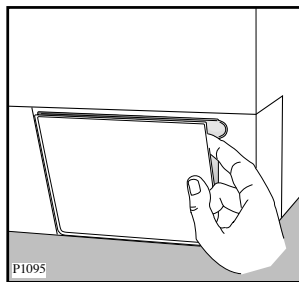
## Avløpspumpe

Pumpen må kontrolleres dersom

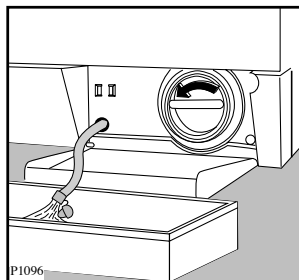
- maskinen ikke tømmes og/eller sentrifugerer
- maskinen lager uvanlige lyder under tømming pga. gjenstander som f.eks. sikkerhetsnåler, mynter e.l. som blokkerer pumpen

Fremgangsmåte:

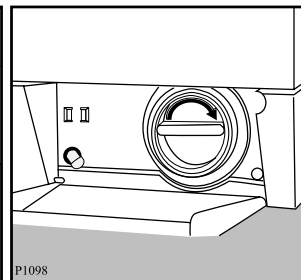
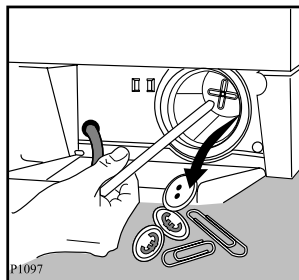
- Kople fra vaskemaskinen.
- Vent til vannet er avkjølt.
- Åpne pumpedøren.



- Sett en bolle under åpningen for å samle opp vannet.
- Trekk ut nødtømmingsslangen, plasser den i bollen og ta av slangehetten.
- Når det ikke kommer ut mer vann, skru løs pumpedekselet og ta det av.



- Fjern ev. gjenstander fra pumpens løpehjul ved å rotere det.
- Sett hetten tilbake på nødtømmingsslangen, og sett slangen på plass igjen.

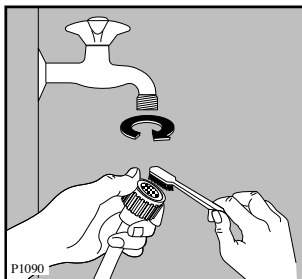


- Skru på pumpedekselet.
- Lukk pumpedøren.

## Vanninnløpsfilter

Hvis du oppdager at maskinen krever lengre tid enn normalt på å bli fylt med vann, bør du undersøke om vanninnløpsfilteret er tilstoppet.

Steng vannkranen og skru av påfyllingsslangen fra vannkranen. Rens filteret f eks med en tannbørste. Skru påfyllingsslangen fast på vannkranen.



## Rengjøring av vaskemaskinen

Hvis du vasker ofte på lave vasketemperaturer og/eller bruker lav vaskemiddeldosering, anbefales det å rengjøre vaskemaskinen en gang i måneden.

Det forhindrer at det dannes mugg i maskinen som kan forårsake dårlig lukt.

Ha i en normal mengde vaskemiddel i vaskemiddelskuffen og la maskinen gjennomføre et fullt vaskeprogram **uten vasketøy** ved så høy temperatur som mulig (95°C).

## Avkalking av vaskemaskinen

Dersom vannets hardhetsgrad er høyere enn 7°dH, må vaskemaskinen avkalkes minst 4 ganger i året. (Ta kontakt med kommunens tekniske forvaltning for å få opplyst vannets hardhetsgrad).

Kalkavleiringer på varmeelementet kan forkorte dets levetid.

Doser med ca. 1,5 dl sitronsyre istedenfor vaskemiddel og gjennomfør et vaskeprogram **uten vasketøy** ved så høy temperatur som mulig (95°C).

## Tiltak ved risiko for minusgrader

Dersom maskinen står på et sted der temperaturen kan synke til under 0°C, må følgende fremgangsmåte benyttes:

- Ta støpselet ut av strømuttaket.
- Steng av vannet og løsne vanninntaksslangen fra vannkranen.
- Legg nødtømmingsslangen og inntaksslangen i en bolle på gulvet slik at vannet tømmes i bollen.
- Sett på vanninntaksslangen igjen og monter nødtømmingsslangen etter at hetten er satt på igjen.
- Sett programvelgeren i stilling "O"

Dette tømmer maskinen for vann og hindrer at det danner seg is samt at berørte deler blir skadet eller ødelagt.

Kontroller at omgivelsestemperaturen er over 0°C når maskinen tas i bruk igjen.

## Nødtømming


Dersom vannet ikke tømmes på vanlig måte, må følgende fremgangsmåte benyttes:




- Ta støpselet ut av strømuttaket.
- Steng av vannet.
- Vent til vannet er avkjølt.
- Åpne pumpedøren.
- Sett en bolle på gulvet og legg nødtømmingsslangen i bollen. Ta av slangehetten. Vannet skal renne ned i bollen. Når bollen er full, settes hetten tilbake på slangen. Tøm bollen. Gjenta prosedyren til det ikke kommer ut mer vann.
- Rengjør pumpen som beskrevet tidligere.
- Sett på plass nødtømmingsslangen etter at slangehetten er satt på igjen.
- Skru på pumpedekselet og lukk døren.

## VIKTIG!

Hver gang vannet tømmes gjennom nødtømmingsslangen, må du fylle to liter vann i rommet for hovedvask i såpeskuffen og deretter kjøre tømmeprogrammet. Dette aktiverer ECO-ventilen og hindrer at alt vaskemiddelet ikke blir brukt opp ved neste vask.

## Hvis maskinen ikke virker

Noen opplysninger om hvordan du selv kan fjerne mindre driftsforstyrrelser uten å måtte tilkalle en fagmann. Når maskinen har startet, kan lampen , lampen for knappen START/PAUSE og en av følgende lamper eller feilkoder blinke:

- **E10** +  = f.eks. maskinen tar ikke inn vann. Se nærmere under “Feiltype”
- **E20** +  = f.eks. knekk på avløpsslangen eller tilstoppet filter. Se nærmere under “Feiltype”
- **E40** +  = luken er ikke ordentlig stengt

Når feilen er rettet, skal du trykke på START/PAUSE for å fortsette programmet som ble avbrutt. Hvis det ikke er mulig for deg å rette feilen selv, må du kontakte en servicetekniker.

• FEILTYPE	• MULIG ÅRSAK
• <b>Maskinen går ikke i gang:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er sikringene i orden?</li> <li>• Sitter støpselet ordentlig i stikkontakten?</li> <li>• Er luken til maskinen helt stengt? (<b>E40</b>)</li> <li>• Er vaskeprogrammet riktig innstilt?</li> <li>• Er vannkranen åpen? (<b>E10</b>)</li> <li>• Er START/PAUSE-knappen trykket inn?</li> </ul>
• <b>Maskinen tar ikke inn vann:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er vannkranen åpen? Kommer det vann ut av kranen? (<b>E10</b>)</li> <li>• Er vanntrykket tilstrekkelig? (<b>E10</b>)</li> <li>• Er påfyllingsslangen klemmt eller bøyd? (<b>E10</b>)</li> <li>• Er filteret på påfyllingsslangen tilstoppet? (<b>E10</b>)</li> </ul>
• <b>Maskinen tømmes samtidig med at den tar inn vann:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er avløpsslangen riktig plassert? Slangen skal heves min. 60 cm før den ledes til et avløp.</li> </ul>
• <b>Maskinen sentrifugerer ikke/tømmes ikke:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er avløpsslangen klemmt eller bøyd? (<b>E20</b>)</li> <li>• Er avløpspumpen tilstoppet? (<b>E20</b>)</li> <li>• Har du valgt et program med skyllestopp eller funksjonen “Ingen sentrifugering”?</li> </ul>
• <b>Maskinen vibrerer og bråker for mye:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er alle transportsikringene fjernet?</li> <li>• Står vaskemaskinen stabilt og plant?</li> <li>• Er det tilstrekkelig plass mellom vaskemaskinen og vegger eller skap?</li> <li>• Er det for mye vasketøy i trommelen?</li> <li>• Er vasketøyet ujevnt fordelt i trommelen (ubalanse)?</li> </ul>
• <b>Vann renner ut på gulvet:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er vaskemiddelet riktig dosert? For mye vaskemiddel kan føre til at det skummer over</li> <li>• Er vaskemiddelet beregnet til maskinvask?</li> <li>• Er såpeskuffen gjort ren slik at den ikke er tilstoppet?</li> <li>• Er avløpsslangen satt ordentlig fast?</li> <li>• Er avløpspumpen satt tilbake på plass etter rengjøring?</li> <li>• Er slangen tett? Er det lekkasjer i noen av sammenkoblingene eller ved kranen?</li> </ul>
• <b>Luken kan ikke åpnes:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er et program i gang?</li> <li>• Er luken fortsatt låst? Luken kan først åpnes når lukelåslampen har sloknet.</li> <li>• Maskinen er igang med oppvarmingsfasen eller vannstanden i trommelen når opp til den nederste delen av døren.</li> </ul>

• <b>FEILTYPE</b>	• <b>MULIG ÅRSAK</b>
• <b>Dårlig lukt i vaskemaskinen kan skyldes:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For lav vaskemiddeldosering.</li> <li>• At det vaskes ofte på 40°C og sjelden eller aldri på 60/95°C.</li> <li>• At vaskemaskinen ikke har vært i bruk i lang tid. <b>Tiltak:</b> Gjennomfør en vask med tom maskin og normal vaskemiddeldosering på 95°C.</li> </ul>
• <b>Sentrifugeringen begynner med forsinkelse eller vasketøyet er ikke ordentlig sentrifugert når programmet er slutt:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maskinens elektroniske ubalanse-kontrollsystem har koblet seg inn på grunn av en uheldig fordeling av vasketøyet i maskinen. Plaggene løses opp og fordeles på ny ved at trommelen skifter retning flere ganger. Deretter starter sentrifugeringen igjen. Dette kan skje flere ganger etter hverandre til ubalansen er fjernet og sentrifugeringen kan gjennomføres. Fasen der maskinen forsøker å fjerne en slik ubalanse, varer i ca. 5 minutter. Hvis vasketøyet ikke kan løses pent opp innenfor dette tidsrommet, senkes sentrifugeringshastigheten på sluttsentrifugeringen.</li> </ul>
• <b>Maskinen har en annerledes lyd:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maskinen har et moderne drivsystem som ikke støyer så mye som eldre systemer. Det nye drivsystemet starter forsiktig, og plaggene fordeles bedre før sentrifugering. Det resulterer i færre vibrasjoner og mindre støy.</li> </ul>
• <b>Det er ikke vann å se i trommelen:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Moderne vaskemaskiner er mer økonomiske og bruker mindre vann. Vaske- og skyllerresultatet er imidlertid helt på topp.</li> </ul>
• <b>Utilfredstillende vaskeresultater:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det har blitt brukt for lite vaskemiddel eller et vaskemiddel som ikke er egnet.</li> <li>• Vanskelige flekker har ikke blitt behandlet før vask.</li> <li>• Det har ikke blitt valgt korrekt temperatur eller program.</li> <li>• For mye vasketøy i trommelen.</li> </ul>
• <b>Rester av vaskemiddel på tøyet etter vaske:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dette skyldes høyst sannsynlig ikke-løselige komponenter i vaskemiddelet og er ikke et tegn på dårlig skylling. Børst eller rist plaggene og skyll dem igjen om nødvendig.</li> </ul>
• <b>Skumming etter siste skylling:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Moderne vaskemidler kan forårsake skumming selv etter skylling, men det har ikke noen betydning for vaskeresultatet.</li> </ul>

Hvis du ikke er i stand til å finne eller løse feilen etter disse kontrollene, bør du ta kontakt med forhandleren eller nærmeste servicesenter. Før du ringer, bør du finne frem modellbetegnelse, serienummer og produktnummer, som du finner på typeskiltet.

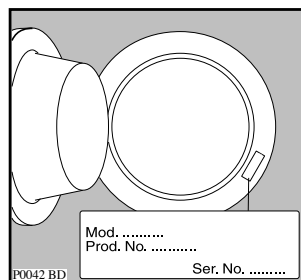
## GARANTI

Levering skjer etter kjøpsloven, supplert med NEL's leveringsbetingelser.

Oppstår det problemer med produktet, bør henvendelse skje til forhandler hvor produktet er kjøpt.

### Hovedkontor:

ELECTROLUX HOME PRODUCTS A/S  
Risløkkvn. 2  
Postboks 77 Økern  
0508 Oslo  
Telefon: 22 63 55 00  
Telefax: 22 63 55 52



### Sentral serviceavdeling/sentralt reservedellager:

Risløkkvn. 2  
Postboks 215 Økern  
0508 Oslo

Adm. og tekn. avdeling: Telefon: 22 72 58 00  
Telefax: 22 72 58 90

Bestilling service: Telefon: 22 72 58 00  
Telefax: 22 72 58 90

Bestilling reservedeler: Telefon: 22 72 58 10  
Telefax: 22 72 58 20

## Tekniske data

		EWF 1373	EWF 1274	EWF 1474
Yttermål	Bredde	60 cm	60 cm	60 cm
	Høyde	85 cm	85 cm	85 cm
	Dybde	60 cm	60 cm	60 cm
Elektrisk tilkobling	Spennings	220-230 V / 50 Hz	220-230 V / 50 Hz	220-230 V / 50 Hz
	Maks. strømforbruk	2200 W (10A)	2200 W (10A)	2200 W (10A)
Vanntrykk	Minimum	50 kPa	50 kPa	50 kPa
	Maksimum	800 kPa	800 kPa	800 kPa
Anbefalt maksimal tøymengde	Bomull, lin	6 kg	5 kg	5 kg
	Syntetiske stoffer, sarte stoffer	3 kg	2,5 kg	2,5 kg
	Ull	2 kg	2 kg	2 kg
Sentrifugering	Maksimum	1300 omdr. /min.	1200 omdr. /min.	1400 omdr. /min.



Dette apparat oppfyller kravene i EU-direktiv 89/336/EØF, 73/23/EØF.

# Installering

## Utpakking



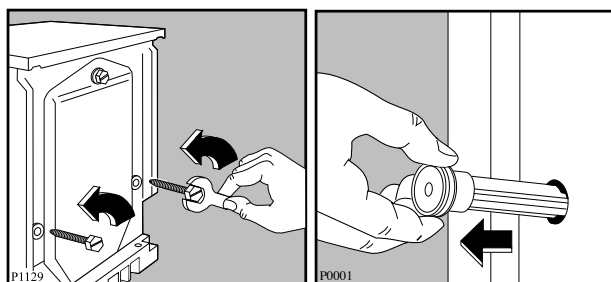
Hold emballasjematerialet langt bort fra små barn slik at de ikke kan leke med det.

## Transportsikring

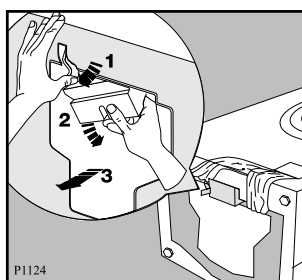


Vasketrommelen er låst med sikringer for at den ikke skal skades under transporten. Disse sikringene må fjernes før maskinen kobles til:

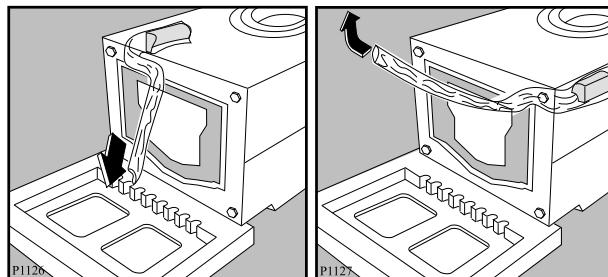
1. Løs de to nederste skruene på baksiden og ta dem ut (bruk en skrunøkkel).
2. Trekk ut de 2 plastboltene.



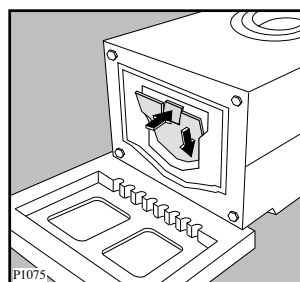
3. Legg maskinen ned på baksiden. Kontrollér samtidig at slangene ikke blir klemt.
4. Legg litt av polystyrenemballasjen under maskinen.
5. Fjern polystyrenblokken fra motoren og frigjør de to plastposene.



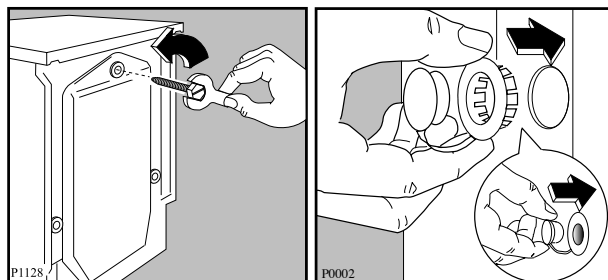
6. Trekk ut den venstre polytenposen meget forsiktig ved å føre den mot høyre og deretter ned.
7. Trekk ut den høyre polytenposen meget forsiktig ved å føre den mot venstre og deretter opp.



8. Sett i bunndekselet og trykk tungen inn i låsesporet.



9. Fjern polystyrenunderlaget, reis maskinen opp og skru ut de siste skruene på baksiden. Trekk ut siste plastbolten.
10. Dekk hullene med plastpluggene som fulgte med bruksanvisningen.



## OBS!

Det er en god idé å ta vare på transportsikringene hvis det skulle bli aktuelt å transportere maskinen senere.

Maskinen må aldri fraktes uten at transportsikringene (de 3 boltene) er montert. Trommelen vil kunne lage stygge bulker i kabinettet.

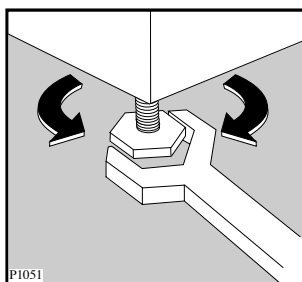
## Plassering

Maskinen skal stilles på et fast, vannrett underlag. Maskinen må ikke berøre vegger eller annen innredning.

Det er en forutsetning at vannkranen, avløpet og stikkontakten er innenfor rekkevidde av maskinens slanger og elektriske ledning. Hvis de ikke er det, anbefaler vi å tilkalle en montør som kan flytte vannkranen og/eller avløpet og/eller stikkontakten.

## Nivåjustering

Maskinen settes på det planlagte stedet og vatres omhyggelig ved å justere bena. Vær veldig nøye med dette, for på den måten unngår du unødvendig støy og vibrasjoner, og maskinen flytter ikke på seg under bruk.

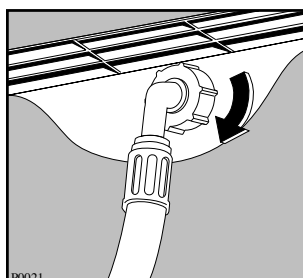
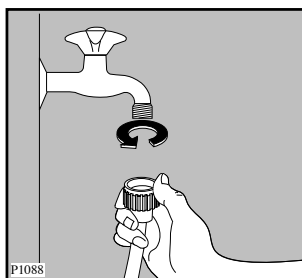


## Vanninntak

Skru vannpåfyllingsslangen på en vannkran med 3/4" rørgjenger.

Ikke bruk en slange som allerede har vært brukt til vanntilkopling.

Den andre enden av påfyllingsslangen som er festet til maskinen, kan snus i alle retninger. Det er bare å løsne litt på ringmutteren, dreie på slangen og trekke mutteren til igjen.

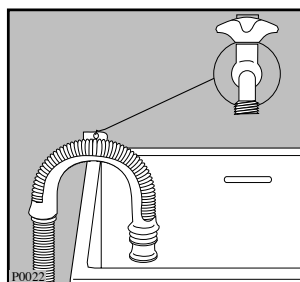


Vannpåfyllingsslangen må ikke strekkes. Dersom den er for kort og du ikke ønsker å flytte vannkranen, må du bytte ut slangen med en lengre høytrykksslange som er spesielt beregnet på å løse problemer som dette.

## Avløp

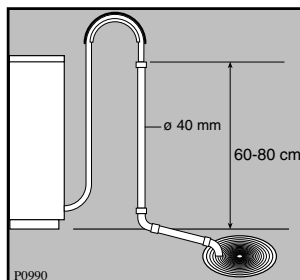
Enden av avløpsslangen kan plasseres på tre måter:

**Over kanten på en vask:** Du må da sikre deg at slangen ikke kan falle ned når maskinen tømmes. Gjør den f.eks. fast til veggen med en krok eller til vannkranen med en snor.



**Direkte i avløpsrøret:** Du bør da bruke et ca 65 cm høyt loddrett rør. Røret må under ingen omstendigheter være lavere enn 60 cm eller høyere enn 90 cm.

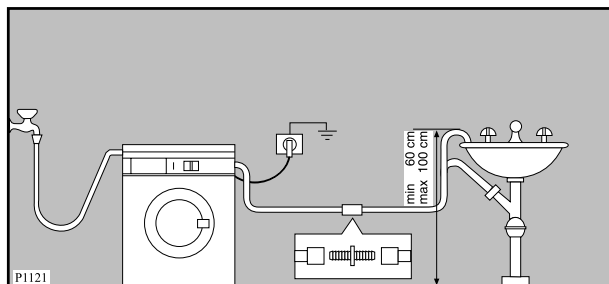
Enden av avløpsslangen må alltid være utluftet, dvs den innvendige diameteren på røret må være større enn den ytre diameteren på avløpsslangen.



**I et grenrør til vaskens avløpsrør:** Grenrøret må da være høyere enn vannlåsen slik at den krumme enden av slangen er minst 60 cm over gulvet.

Avløpsslangen er 2 m lang og kan forlenges til maksimalt 4 m. Bruk en forlengerslange med en innvendig diameter som er minst like stor som originalslangens diameter og bruk en egnet slangekobling.

**Kontrollér at avløpsslangen ikke har skarpe knekk.**



**For at maskinen skal virke på riktig måte må avløpsslangen være festet til støttestykket øverst på baksiden av maskinen.**



## Alminnelige bestemmelser (Nemko)

- a) Maskiner med slangeforbindelse tillates normalt oppsatt i rom med godkjent gulvsluk.
- b) Ved vanntrykk større enn 60 N/cm<sup>2</sup> (6 kg/cm<sup>2</sup>) skal reduksjonsventil innsettes.
- c) Maskiner med slangeforbindelse som ønskes anbrakt i rom uten sluk, kan tillates når huseierens tillatelse foreligger.  
Enkelte vannverk har tilleggsbestemmelser.
- d) For maskiner som ikke har brutt forbindelse i vanntilførselen, skal røravbryter innsettes.
- e) Eventuelt rørleggerarbeid skal utføres av autorisert rørleggermester og anmeldes til vannverket.


## Elektrisk tilkobling

Maskinen leveres koblet 1-faset, 220-230 V, 50Hz, 2,2 kW totaleffekt.



Skulle det bli nødvendig å skifte strømledningen, bør dette utføres av vårt servicesenter.

Når maskinen er stilt opp, må det være fri adgang til strømledningen.

 **The Electrolux Group.** *The world's No.1 choice.*

*The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. 14 billion USD in more than 150 countries around the world.*